



## جدول المحتويات<sup>1</sup>

1. [أهم الأحداث في عام 2013](#)
2. [أمين السجل](#)
3. [السجل](#)
4. [تحديث برنامج التدقيق](#)

## 1. أهم الأحداث في عام 2013

يتعلق عام 2013 كله بتقديم وتنفيذ خطة ICANN للالتزام التعاقدى مدتها ثلاثة أعوام. التزام قدمته ICANN إلى المجتمع بتقوية البرنامج والعمليات، من أجل وضع إجراءات أداء وتحسين عملية إعداد وتقديم التقارير. ويمكنني في حقيقة الأمر اقتباس الرسالة الختامية لفادي في [التقرير السنوي لسنة 2013](#)، "أمامنا عمل أكثر من ذلك يتعين علينا القيام به، لكنني على ثقة أننا قد وضعنا لبنات الأساس الضروري".

شكرًا لكم على صبركم ودعمكم.  
ونتطلع دومًا إلى عام 2014!

مع خالص الشكر،  
ماجى سيراد.

## زيادة الموازنة

حققت موازنة إدارة الامتثال التعاقدى زيادة بلغت 3.7 مليون دولار أمريكي في السنة المالية 2014؛ وهي زيادة أعلى من العام السابق بنسبة 14.5 في المائة. وتم تخصيص أموال لتعيين موظفين جدد، وتحسينات على النظام، وإجراء عمليات التدقيق على الامتثال التعاقدى والمصروفات العامة الزائدة.

<sup>1</sup> تم توفير هذا التحديث بغرض المعلومات فقط. الرجاء عدم الاعتماد على المعلومات التي يشتمل عليها هذا التحديث لوضع استنتاجات أو اتخاذ قرارات.

تعليقات	زيادة/ (انخفاض)		العام المالي 2013 فعلي	ميزانية العام المالي 2014	دولار أمريكي بالآلاف
	%	زيادة			
تكاليف التشغيل الخاصة بإدارة الامتثال التعاقدى تغطي الأشخاص والسفريات والاجتماعات والخدمات المهنية والإدارة. حدوث زيادة بسبب تعيين موظفين إضافيين بنظام الدوام الكامل والسفريات ومشروعات تطوير الأنظمة.	14.5%	465 دولار	3,218 دولار	3,683 دولار	ميزانية إدارة الامتثال التعاقدى
الدعم من الإدارات الأخرى: تقنية المعلومات، والدعم اللوجيستي للاجتماعات، والتمويل، والموارد البشرية، والإدارة، إلخ.	6.3%	126 دولار	2,002 دولار	2,128 دولار	الموارد المشاركة
	11.3%	591 دولار	5,220 دولار	5,812 دولار	الرؤية الوظيفية الكاملة لأنشطة التوافق التعاقدى

للحصول على مزيد من المعلومات فيما يخص السنة المالية 2014 الخاصة بـ ICANN، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني التالي: <http://www.icann.org/en/about/financials>.

### زيادة عدد الموظفين

حقق فريق التوافق التعاقدى تواجدًا على المستوى العالمي في المكتب الفرعي الكائن في إسطنبول. واعتبارًا من تاريخ هذا التقرير، يتألف فريق العمل من 18 موظفًا بنظام الدوام الكامل وثلاثة متعاقدين. ويتحدث أعضاء فريق العمل 11 لغة بطلاقة: العربية والإنجليزية والفرنسية والهندية والكورية والمندرينية والروسية والأسبانية والتركية والأردية والأوزبكية. للحصول على مزيد من المعلومات بشأن الموظفين، يرجى الانتقال إلى <http://www.icann.org/en/resources/compliance/staff>.

### زيادة عدد إشعارات الامتثال المتصاعدة

صدر في عام 2013 حوالي 58 إشعار امتثال متصاعد (أي إشعارات تتعلق بخرق التعاقد أو توقيه أو إنهائه)؛ وهي تمثل زيادة بنسبة 142 في المائة من عدد إشعارات الامتثال المتصاعدة في عام 2012. جدير بالذكر أنه تم اتخاذ إجراء امتثال متصاعد استنادًا إلى فشل المسجل في الامتثال بالالتزامات التعاقدية المنوطة به. يرجى الرجوع إلى ملخص الشكاوى أدناه للتعرف على أنشطة الإنفاذ.

### الكفاءة والفعالية في العمليات الأساسية للتوافق

في عام 2013، أدى توحيد نظام إدارة الشكاوى المعمول به في ICANN.ORG والتحسينات الإضافية على العملية إلى وقت أقل في الرد على الشكاوى، واتساق العمليات في جميع أنواع الشكاوى وعملية اتخاذ القرارات المحسنة المستندة إلى الحقائق.

### خبرة المستخدم المحسنة

كان التركيز بالنسبة لعام 2013 منصبًا على تحسين خبرة المستخدم. واشتملت التحسينات على سهولة التصفح، بالإضافة إلى 88 سؤالًا شائعًا المتوفرة بلغات الأمم المتحدة الست والمتابعة المستمرة لاستطلاعات الرأي حول التحسين إلى رافعي التقارير والطرف المتعاقد.

### تقديم الشكاوى المتعددة

في يونيو 2013، أضافت ICANN ميزة للسماح لمقدمي التقارير بتقديم شكاوى متعددة. وبمجرد تقديم تقرير إلى ICANN، يمكن لمقدم التقرير العودة إلى نموذج الشكاوى من خلال الرابط "انقر هنا لتقديم أخرى" ويتم نشر معلومات جهة الاتصال الخاصة بمقدم التقرير في النموذج.

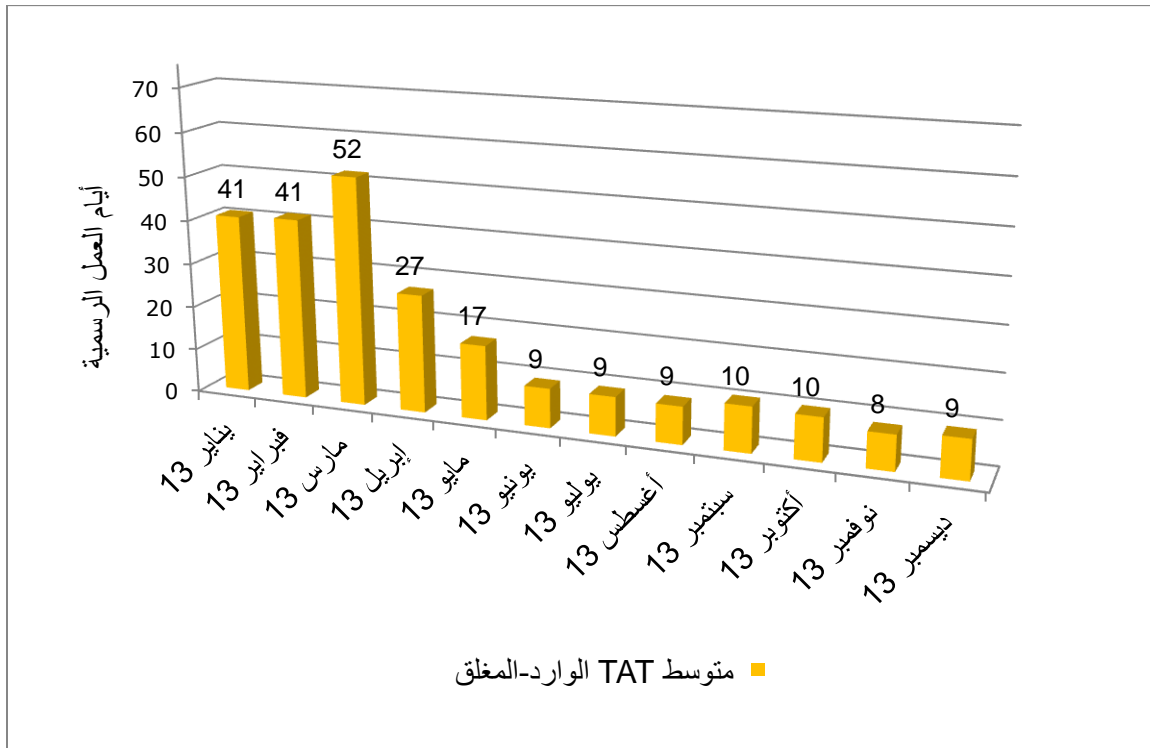
### تقديم الشكاوى المجمعمة

في نوفمبر 2013، فإن "كبار" المستخدمين الذين يقدمون العديد من شكاوى عدم دقة WHOIS قد حصلوا على وصول إلى أداة الشكاوى الجماعية. وتسمح الأداة بتحميل الشكاوى عبر ملف XML إلى بيئة ICANN من أجل المعالجة. يجب كبار المستخدمين المشاركة في البرنامج، وقبول شروط الاستخدام الخاص بأداة تقديم الشكاوى الجماعية لعدم دقة WHOIS وإكمال مرحلة اختبار من أجل ضمان جودة التقديم قبل منح صلاحية الوصول.

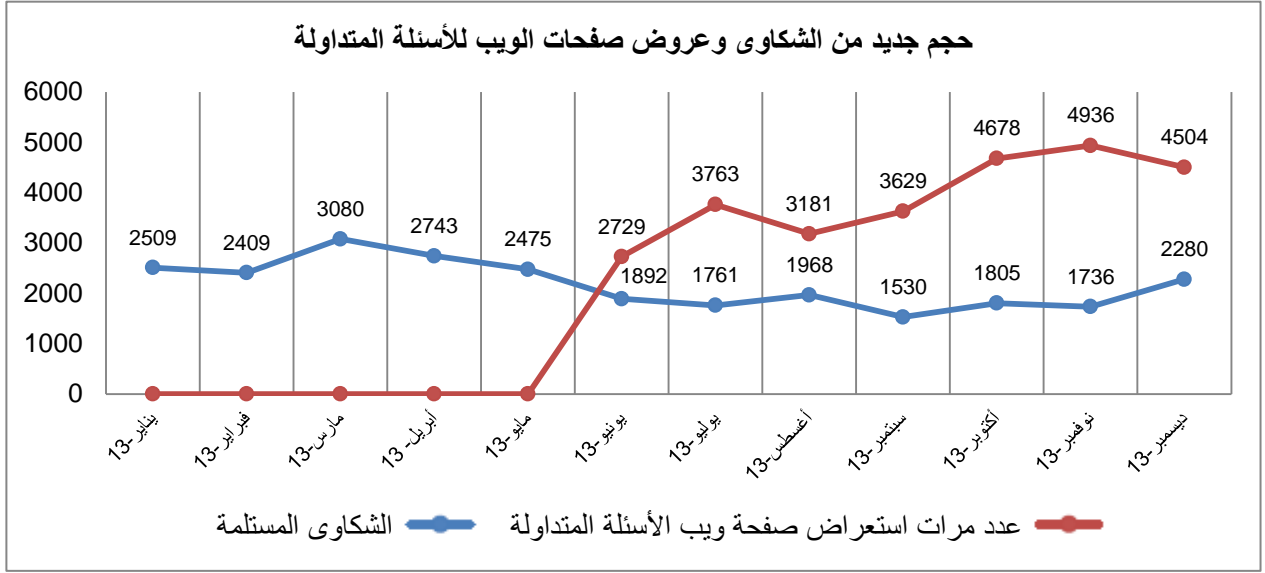
### قياس مستوى الأداء في 2013

تحسينات الحل غير الرسمي وعملية الإنفاذ والتي تشمل الاتصال والتعاون المحسن بين ICANN والأطراف المتعاقدة، أدت إلى فترة رد أقل على الشكاوى. ويتم تلقي الشكاوى كل يوم طوال العام. الوقت المقدر للإكمال (TAT) هو متوسط الوقت لأي طرف متعاقد و ICANN للرد على طلب وإغلاقه اعتبارًا من استلامه.

ويعكس الرسم البياني التالي الوقت المقدر TAT لإكمال المتوسط الشهري لعدم دقة WHOIS في 2013.

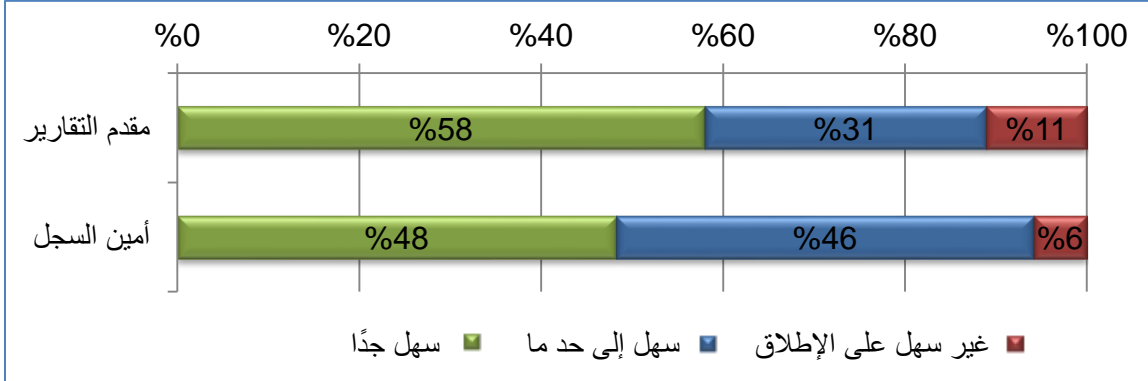


وبعد نشر الأسئلة المتداولة، شهدت ICANN زيادة بما يقرب من 600 شكوى لخدمات العملاء شهريًا كما هو موضح أدناه. كما أن استخدام الأسئلة المتداولة FAQ يمثل ضعف عدد الشكاوى الفعلية المقدمة.



وكل بريد إلكتروني بالإغلاق يقدم إلى رافع تقرير وإلى طرف متعاقد يشتمل على رابط للمشاركة في دراسة استطلاعية بخمسة أسئلة بالتعليقات المستمرة.

وقد تم اختيار سؤال الدراسة الأساسية في "تحديد المعدل الإجمالي للخبرة" من أجل عرض هذا القياس. وكان معدل الرد على مقدمي التقارير عند 1.1% و 1.0% بالنسبة لأمناء السجلات.



وفي 2013، قامت ICANN بإصدار 44 إشعار مخالفة، وتعليقين و12 حالة إنهاء. وتوفر الرسوم البيانية التالية ملخصاً بعدد 26,188 شكوى في 2013 وملخصاً بالأسباب وراء 44 إشعار بالمخالفة. وقد يحتوي أي إشعار بالمخالفة على أسباب متعددة.

أنواع الشكاوى	عدد الشكاوى	نسبة الشكاوى
خدمة العملاء	4,091	%15.6
مستودع البيانات	178	%0.7
الرسوم	33	%0.1
أخرى	134	%0.5
جهة الاتصال بأمين السجل	386	%1.5
السجل	46	%0.2
تجديد/استعادة	667	%2.5
النقل	4,962	%18.9
UDRP	408	%1.6
عدم دقة Whois	15,158	%57.9
Whois غير متاحة	125	%0.5
إجمالي الشكاوى المعالجة	26,188	
إجمالي الشكاوى مغلق	25,176	

أسباب إشعارات الإنفاذ	%
الحفاظ على سجلات التواصل وتقديمها (اتفاقية RAA المادة 3.4.2/3)	%28.7
دفع رسوم الاعتماد (RAA المادة 3.9)	%20.0
الاستجابة لعمليات التدقيق (RAA المادة 3.14)	%16.5
أخرى	%12.2
الإعلان عن تغييرات بيانات الاتصال (اتفاقية RAA المادة 5.11)	%7.0
رابط إلى موقع حقوق ومسئوليات المسجل في ICANN على الويب (اتفاقية RAA المادة 3.15)	%7.0
IRTP	%5.2
UDRP	%3.5

ولجعل متجمع ICANN على علم بأخر المستجدات، يجري نشر مقاييس الالتزام التعاقدى الخاصة بـ ICANN شهريًا ويمكن العثور عليها على <https://www.mycann.org/compliance>.

## 2. ملخص الامتثال التعاقدى للمسجل في عام 2013

### أنشطة التوعية والترويج لاتفاقية اعتماد أمين السجل (RAA) لسنة 2013

وفي سبيل توفير تحديثات حول التغييرات المقررة على اتفاقية RAA لسنة 2013 وضمان التماشي مع الأطراف المتعاقدة من حيث التوقعات، قدم فريق التوافق التعاقدى بالشراكة مع فريق مشاركة DNS أربع اجتماعات للتوعية في جميع المناطق التالية: اجتماع أمريكا الشمالية المنعقد في لوس أنجلوس، بالولايات المتحدة الأمريكية؛ واجتماع منطقة آسيا المظلة على المحيط الهادئ في زيامين، بالصين؛ واجتماع أوروبا المنعقد في برلين، بألمانيا؛ واجتماع أمريكا اللاتينية المنعقد في بوينس آيرس، بالأرجنتين.

بالإضافة إلى ذلك، قدمت فرق العمل خمسة ندوات ويب إلى أمناء السجلات فيما يخص الموضوعات الساخنة في اتفاقية RAA لسنة 2013. ونتيجة لذلك، تم وضع ونشر أسئلة متداولة لاتفاقية RAA لسنة 2013 وذلك من أجل الرد على العديد من الاستعلامات المقدمة من أمناء السجلات ومجتمع ICANN فيما يتعلق باتفاقية RAA لسنة 2013.

واشتملت جهود اتفاقية RAA لسنة 2013 على محتوى جديد وحديث من "تعلم المزيد" ونماذج الشكاوى على ICANN.ORG، بما يؤدي إلى تطوير إجراءات داخلية، وتدريب فريق العمل، وإجراء تعزيزات للنظام من أجل التعامل مع الشكاوى ذات الصلة باتفاقية RAA لسنة 2013.

### أشهر المشكلات خلال سنة 2013

فيما يلي قائمة بأشهر المشكلات التي تناولتها ICANN فيما يتعلق بتوافق أمناء السجلات:

#### 1. التحويلات، سياسة النقل فيما بين أمناء السجلات (IRTP):

- فقد أمناء السجلات الموفرين لكوود AuthInfo لجهات الاتصال غير حامل الاسم المسجل.
- فقد أمناء السجلات غير المرسلين لنماذج التفويض المسماة "طلب تأكيد تحويل أمين السجل" أو إرساله إلى جهات الاتصال غير حامل الاسم المسجل.
- أمناء السجلات الذين يتناولون ويكملون طلبات النقل المقدمة من خلال الموزعين الفرعيين فيما يتعلق بأسماء النطاقات التي لا يكونون حاملي الاسم المسجل لها.

#### 2. التجديد/التعويض، سياسة شطب النطاقات المنتهية (EDDP)، سياسة استعادة التسجيلات المنتهية (ERRP):

- أمناء السجلات الذين يعتمدون على الموزعين التابعين لهم في إرسال إشعارات التجديد بالنيابة عنهم ولا يضمنون بأن الإشعارات يتم إرسالها بالفعل والاحتفاظ بنسخ منها.
- أمناء السجلات غير الملتزمين بالتزامات النشر على الويب والتي تقدمها ERRP.
- أمناء السجلات الذين يقومون بتغيير المسجل باسم انتهاء الصلاحية (RAE) إلى الشركات الفرعية أو الموزعين الفرعيين التابعين لهم في تاريخ انتهاء أسماء النطاقات، دون توفير معلومات واضحة عن RAE فيما يخص شروط الخدمة الخاصة بها بخصوص انتهاء فترة الصلاحية والتجديدات.

#### 3. السياسة الموحدة لحل نزاعات أسماء النطاقات (UDRP):

- أمناء السجلات غير المتعاونين مع موفري UDRP من خلال الرد على طلبات التوثيق المرسله إليهم عند البدء في إجراءات UDRP.
- أمناء السجلات غير المحافظين على الحالة الراهنة لأسماء النطاقات مشاركة في الإجراءات، بما يسمح لها إمكانية نقلها إلى أمناء السجلات أو المسجلين الآخرين.

**4. انعدام دقة WHOIS:**

- أمناء السجلات المطالبين موزعهم تأكيد دقة معلومات WHOIS لأسماء النطاقات والتي تلقت ICANN شكاوى بشأنها، بدلاً من تأكيد الدقة مباشرة مع المسجلين.
- أمناء السجلات الذين يسمحون للمسجلين تحديث معلومات WHOIS الخاصة بهم من خلال تغيير البيانات الحالية بعناوين بريد إلكتروني وأرقام هواتف وفاكس غير صحيحة.

**5. مشكلات أخرى متعلقة بتسجيل النطاقات:**

- عدم التزام أمناء السجلات بالحفاظ على سجلات وفقاً لما تقتضيه اتفاقية RAA وعدم ضمان أن أمناء السجلات يحتفظون بتلك السجلات مع إمكانية توفيرها عند الطلب.
- أمناء السجلات غير القادرين على تزويد ICANN بنسخ من المراسلات التي يزعمون إرسالها إلى مسجليهم.
- أمناء السجلات الذين يرون أنها لا يتعين عليهم إبرام اتفاقية تسجيل مع مسجليهم عند تسجيل أسماء النطاقات عن طريق الموزعين الفرعيين.

**أنشطة التوعية في آسيا المطللة على المحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية في 2013**

أجرى فريق الالتزام التعاقدى التابع لـ ICANN أنشطة توعية وترويج ركزت على منطقة آسيا المطللة على المحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية. وكان الهدف مساعدة أمناء السجلات في المنطقة على فهم التزاماتهم وتوفير توضيح حول اتفاقية اعتماد أمين السجل وسياسات الإجماع.

تتمثل الأسباب الأكثر شيوعاً في:

- ضعف أو انعدام الاحتفاظ بالسجلات.
- الافتقار إلى فهم سياسة النقل بين أمناء السجلات.
- الافتقار إلى فهم سياسة شطب النطاقات المنتهية وسياسة استعادة التسجيلات المنتهية.
- الافتقار إلى دليل بأن أمناء السجلات قد تحققوا من عدم دقة WHOIS.

**أنشطة التوعية في اجتماع ICANN العام في 2013**

واصلت ICANN جهودها في إجراء أنشطة التوعية خلال الاجتماعات العامة. انقر هنا للحصول على رابط الوصول إلى صفحة التوعية <http://www.icann.org/en/resources/compliance/outreach>.

**المشاركة في عملية وضع سياسة ICANN**

شارك فريق الالتزام التعاقدى في عملية وضع السياسة لـ ICANN في 2013. اختلفت المشاركة هذه المرة عن مراجعة تعديلات العقد المقترحة أو تقديم توصيات بشأنها لتقديم تعليقات حول لغة العقد المقترحة فيما يتعلق بتطبيق اللغة المقترحة أو عروض التنفيذ. وفيما يلي قائمة بنواحي المشاركة:

- اتفاقية RAA لسنة 2013
- عملية PDP الخاصة بـ GNSO - حماية المنظمات الدولية الحكومية/غير الحكومية في نطاقات gTLD
- عملية PDP لـ Whois الخاصة بـ NSO
- عملية Whois الكثيفة لـ NSO
- سياسة UDRP في قفل أسماء النطاقات الخاصة بـ NSO
- مجموعة التنفيذ الاستشارية المختصة بالتنافس وثقة المستهلك واختيار المستهلك
- متابعة تنفيذ WHOIS لقرار مجلس الإدارة بتاريخ 3 نوفمبر 2012
- مجموعة عمل IRTTP الجزء ب

## ملخص جهود إنفاذ القانون والسلامة لعام 2013

تلقت وتناولت ICANN شكاوى بخصوص أسماء النطاقات المشاركة في نشاط ضار، لاسيما الصيدليات غير القانونية. وقد تم التعامل مع هذه الشكاوى من منطلق التوافق مع اتفاقية RAA، من أجل التأكد من أن أمناء السجلات قد راعوا التزاماتهم وأن المسجلين لم يكونوا مخالفين للأحكام والشروط الخاصة بكل أمين سجل - تم تعليق نسبة كبيرة من أسماء النطاقات هذه بمعرفة أمناء السجلات عندما قرروا أن عملاؤهم كانوا يخالفون الأحكام والشروط الخاصة بهم.

بالإضافة إلى ذلك، تلقت ICANN وقامت بمعالجة استعلامات من وكالات إنفاذ القانون من مختلف الدول، لاسيما من سويسرا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة، فيما يتعلق بأسماء النطاقات المشاركة في أعمال الصيدلة المحرمة، والتصيد، وأسئلة عامة تتعلق بمعلومات جهات الاتصال للمسجلين ذوي العناوين المسجلة في الولايات المتحدة ولكن عملياتهم وأعمالهم تجرى في بلدان أخرى.

## 3. ملخص الامتثال التعاقدى للسجل في عام 2013

نطاق gTLD لما قبل 2012 عبارة عن نطاق عام من المستوى الأعلى تم تفويضه في منطقة الجذر في سنة 2011 أو قبلها. نطاق gTLD لما بعد 2012 عبارة عن نطاق عام من المستوى الأعلى تم تفويضه في منطقة الجذر في سنة 2013 وما بعده.

### نطاقات gTLD لما قبل 2012

#### التقارير الشهرية ومستودع البيانات

يتعين على مشغلي السجلات بموجب اتفاقيات السجل الخاصة بهم تقديم تقارير شهرية تعكس مقاييس الأداء المهمة واتفاقيات مستوى الخدمة. ونظرًا للقيود المتضمنة في العقد، لا يجوز لهيئة ICANN نشر معلومات من تقارير مستوى أداء مشغل السجل لمدة 90 يومًا تبدأ بعد تقديم كل تقرير. ووفقًا لذلك، تعكس المعلومات الواردة أدناه البيانات الواردة اعتبارًا من يناير 2013 إلى أكتوبر 2013. فخلال هذه الفترة وعلى الإجمال، فإن مشغلي عمليات السجل في ICANN قدموا تقارير شهرية في الوقت المناسب وأبلغوا عن مقاييس الأداء التالية فيما يخص وظائف السجل الحيوية:

- توافر DNS %100
- توافر Whois %100

بالإضافة إلى ذلك، التزم أمناء السجلات بإبداعات يومية في مستودع البيانات حسب اتفاقيات السجل الخاصة بهم.

وفي بداية عام 2013، راجع فريق التوافق التعاقدى التقارير المقدمة شهرية لعدد 18 مشغل سجل لما قبل 2012: .BIZ، .COM، .INFO، .NAME، .NET، .ORG، .TEL، .AERO، .ASIA، .CAT، و .COOP، .JOBS، .MOBI، و .MUSEUM، .POST<sup>2</sup>، .PRO، و .TRAVEL، و .XXX. وكشفت عملية المراجعة عن أن بعض مشغلي السجلات كانوا يفتقدون واحدة أو أكثر من المقاييس اللازمة التي يجب تقديمها حسب الملحق 4 من اتفاقية السجل الخاصة بهم. وبموجب الإشعار من جانب ICANN، قام جميع مشغلي السجلات المتضررين بتصحيح أوجه القصور وعادوا إلى التوافق الكامل مع الالتزامات التعاقدية.

<sup>2</sup> POST. غير عامل ولذلك لا تظهر معلومات الامتثال الخاصة بهذا السجل في هذا التقرير.



للحصول على مزيد من المعلومات بشأن شروط اتفاقية السجل الخاصة بهم مع ICANN، يرجى الانتقال إلى: <http://www.icann.org/en/about/agreements/registries>.

#### إدارة الشكاوى

تم تمديد نظام شكاوى الالتزام التعاقدى من أجل إتاحة الفرصة لتسجيل شكاوى السجل بدلاً من إرسالها عن طريق البريد الإلكتروني. والأنواع الثلاثة من الشكاوى و"تعلم المزيد" أو الأسئلة المتداولة كانت: اتفاقية مستوى الخدمة (أداء الخدمات)، والأسماء المحفوظة والوصول إلى ملفات المنطقة.

#### تجديدات اتفاقية السجل

تم النظر في إمكانية تجديد عقود نطاقات BIZ وINFO وORG في عام 2013. وكجزء من عملية التجديد، بدأت ICANN عمليات إضافية لمراجعة الالتزام وأصدرت ملخص تقرير بالنتائج. وقد ثبت امتثال جميع مشغلي السجلات الثلاثة للشروط والأحكام الواردة في الاتفاقية.

يرجى الرجوع إلى التقارير المنشورة حول BIZ وINFO وORG على الروابط التالية:

- <http://www.icann.org/en/resources/compliance/reports/operator-biz-neustar-biz-03jun13-en.pdf> .BIZ
- <http://www.icann.org/en/resources/compliance/reports/operator-info-afiliations-info-03jun13-en.pdf> .INFO
- <http://www.icann.org/en/resources/compliance/reports/operator-pir-org-03jun13-en.pdf> .ORG

#### معالجة طلبات أمان السجل السريعة (ERSR)

تم تنفيذ عملية ERSR مرة واحدة في عام 2013، وهي تهدف إلى إتاحة الفرصة أمام سجلات TLD لإخطار ICANN بأي حادثة أمنية حالية أو وشيكة الحدوث لـ TLD و/أو لنظام DNS مع المطالبة بتنازل تعاقدى عن الإجراءات التي قد تؤخذ أو أخذت بالفعل للتخفيف من حدة آثار أي حدث أو التخلص منه. وقد تمت مراجعة هذا الطلب من خلال فريق الأمن، ومنسق سجل gTLD، ومكتب الاستشاري العام وفريق التوافق التعاقدى. وقد تعاونت ICANN مع مشغل السجل في ذلك.

للحصول على مزيد من المعلومات بشأن هذه العملية، يرجى الذهاب إلى الموقع الإلكتروني التالي: <http://www.icann.org/en/resources/registries/ersr>.

#### ب. نطاقات gTLD لما بعد 2012

كان عامًا مكنظًا بالأحداث بالنسبة لفريق الالتزام التعاقدى حيث إنه انتقل من التنفيذ الكامل لخطة جاهزية التوافق قبل إطلاق نطاقات gTLD الجديدة.

#### مرحلة التعاقد - عمليات التحقق من الالتزام

كجزء من المرحلة التعاقدية للسجلات الجديدة، أجرى فريق الالتزام التعاقدى عمليات للتحقق من الالتزام لأي وسائل مشغلي السجلات المقترحة، ويشمل ذلك من يعلنون عن الملكية المشتركة مع أسماء السجلات أو السجلات الأخرى.

#### نماذج الويب والأسئلة المتداولة لشكاوى فض المنازعات

بحلول نوفمبر 2013، نشرت ICANN أربعة نماذج جديدة للشكاوى وخمسة أقسام للأسئلة المتداولة ذات الصلة بإجراءات فض المنازعات الواردة في اتفاقية سجل 2013 المعتمدة من مجلس الإدارة. واقتضت عملية التنفيذ كذلك

تطوير خوارزميات توثيق الشكاوى ونماذج للاتصال بمقدمي التقارير ومشغلي السجلات. وعلى وجه الخصوص، تم وضع الأسئلة المتداولة للعمليات التالية (ونماذج ويب الشكاوى للأربعة الأولى):

- التزام المصلحة العامة (المواصفة رقم 11)  
<http://www.icann.org/en/resources/compliance/registries/picdrp/form>
- الإجراءات المقترحة لحل نزاعات قيود التسجيل  
<http://www.icann.org/en/resources/compliance/registries/rdrp/form>
- التعليق السريع الموحد  
<http://www.icann.org/en/resources/compliance/registries/urs>
- عمليات وإجراءات لتسجيل العلامات التجارية للمرة الأولى  
<http://www.icann.org/en/resources/compliance/registries/sdrp/form>
- إجراء حل نزاع ما بعد تفويض العلامات التجارية  
<http://www.icann.org/en/resources/compliance/registries/tm-pddrp>

استمر جهد جاهزية التوافق التعاقدى حتى ديسمبر 2013 حول أنواع شكاوى السجلات المدرجة أدناه كما أن التنفيذ مقرر القيام به في أوائل 2014:

- بيانات الاتصال لحالات الإساءة (المواصفة 6)
- نطاقات SDL المحجوبة حسب المسار البديل للتفويض (المواصفة 6)
- الوصول المركزي لملفات المنطقة (المواصفة 4)
- حظر أحرف البديل (المواصفة 6)
- خدمات المطالبات (المواصفة 7)
- مدونة قواعد السلوك (المواصفة 9)
- مستودع البيانات (المواصفة 2)
- التقارير الشهرية (المواصفة 3)
- رسوم التسجيل (المادة 6)
- أداة العمليات المستمرة

## 5. تحديث مخاطر وتدقيق الالتزام التعاقدى

### برنامج تدقيق ICANN لمدة ثلاث سنوات لأمناء السجلات والسجلات

أكملت ICANN العام الأول من برنامج التدقيق المكون من ثلاثة أعوام بنسبة توافق 99 بالمائة من عينة الدراسة.

ففي العام الأول، تلقى 317 أمين سجل وستة سجلات طلبات للحصول على المعلومات (RFI) من أجل التدقيق. وخلال مرحلة طلبات الحصول على المعلومات، تم إصدار عشر إشعارات بالمخالفة وتمت معالجة سبعة منها وإلغاء ثلاثة. وبسبب تجميع العديد من أمناء السجلات في مجموعة مجموعات مشابهة، تم إصدار 186 تقرير تدقيق. وتم إصدار تقرير ملاحظة لخمسة سجلات (ولم يشارك سجل واحد). وعلى الإجمال، كان أمناء السجلات مبادرين للغاية في تصحيح المشكلات، وأكثر من 99 بالمائة من كافة أمناء السجلات الذين تلقوا تقريراً بالتدقيق إما تعاونوا مع النتائج أو قاموا بتصحيحها على الفور، إن أشير إلى وجود أي منها. وخلال مرحلة التصحيح، تلقى أميناء سجل إشعاراً بالمخالفة، وتم تصحيح كليهما. برجا الإشارة إلى [تقرير برنامج تدقيق العام الواحد للتوافق التعاقدى لسنة 2012](#) للحصول على معلومات إضافية.

ويتألف برنامج التدقيق الذي يتسق من حيث النطاق والإطار الزمني عبر الأعوام الثلاثة من ست مراحل بتواريخ محددة لكل مرحلة. الرجاء الرجوع إلى دليل الجدول التالي للحصول على مزيد من التفاصيل.

2014		2013		2012		المراحل الإجمالية للتدقيق
من	إلى	من	إلى	من	إلى	
أغسطس 2014	أغسطس 2014	أغسطس 2013	أغسطس 2013	أغسطس 2012	مايو 2012	مرحلة التخطيط - نطاق التدقيق - جدول التدقيق
سبتمبر 2014	سبتمبر 2014	سبتمبر 2013	سبتمبر 2013	أكتوبر 2012	سبتمبر 2012	مرحلة التنظيم - الأهداف القياسية - الأدوار والموارد
أكتوبر 2014	أكتوبر 2014	أكتوبر 2013	أكتوبر 2013	نوفمبر 2012	نوفمبر 2012	إخطار ما قبل التدقيق - الإخطارات لجميع الأطراف
مارس 2015	ديسمبر 2014	مارس 2014	ديسمبر 2013	مارس 2013	نوفمبر 2012	مرحلة التدقيق - طلب المعلومات - التدقيق - أسئلة المتابعة
مارس 2015	مارس 2015	مارس 2014	مارس 2014	أبريل 2013	إبريل 2013	مرحلة إعداد التقارير - الإعلان عن نتائج التدقيق
مارس 2015	مارس 2015	مايو 2014	مارس 2014	يونيو 2013	مايو 2013	مرحلة المعالجة - الإدارة والدعم - التعقب والإبلاغ

أما بالنسبة لبرنامج التدقيق للعام الثاني الذي أطلق في أكتوبر 2013؛ فإن 322 أمين سجل محددين عشوائيًا أرسل إليهم إشعار ما قبل التدقيق. وخلال عام 2014، سوف تركز ICANN على إكمال تدقيق العام الثاني وإبلاغ المجتمع مرة أخرى بالنتائج.

#### إحصائيات التدقيق للعام الثاني (في الفترة من 26 نوفمبر 2013 وحتى 4 يناير 2014)

إحصائيات مرحلة طلب المعلومات	الإشعار الأول	الإشعار الثاني	الإشعار الثالث	اعتبارًا من
تاريخ الإصدار	14 أكتوبر 2013	4 نوفمبر 2013	11 نوفمبر 2013	4 يناير 2014
البريد الإلكتروني	322	98	33	لا يوجد
إرسال إلى أمناء السجلات	5	2	0	لا يوجد
إرسال إلى السجلات				
عمليات تسجيل الدخول				
أمناء السجل				
مسجل الدخول	16	182	226	253
غير مسجل الدخول	306	140	96	69
السجلات				
مسجل الدخول	0	3	5	لا يوجد
غير مسجل الدخول	5	2	0	لا يوجد
إحصائيات أخرى				
المستندات المرفوعة	2	7797	9600	11378
اعتبارًا من	14 أكتوبر 2013	4 نوفمبر 2013	11 نوفمبر 2013	4 يناير 2014

للحصول على مزيد من المعلومات، يرجى الذهاب إلى الموقع الإلكتروني التالي:  
<http://www.icann.org/en/resources/compliance/audits>

### التدقيق الداخلي للالتزام التعاقدى

لتقييم كفاءة وفاعلية العمليات الأساسية للالتزام التعاقدى في ICANN، فقد وضعت ICANN ونفذت خطة للمخاطر والتدقيق الداخلي في 2013. وقد استندت الخطة إلى تعقيبات وفهم المجتمع وركزت على ثلاثة جوانب: نظام إدارة شكاوى الالتزام، وتقارير الأداء، ومعالجة المنع/الإنفاذ.

وباختصار، فقد أدت عملية التدقيق الداخلي إلى ثمانية استثناءات لأنشطة الرقابة وتوصية واحدة لتحسين العمليات. وكانت ستة من الاستثناءات بسبب يعود إلى مشكلات معروفة في برمجيات نظام الشكاوى وكانت اثنتان بسبب الإجراءات غير المتبعة. وقد تركزت عملية تحسين الإجراءات على الحصول على مراجعة الإدارة للأداء الشهري للأقسام من خلال بطاقات درجات للقياس.

### جهود تدقيق مستودع البيانات

في 2013، من أجل زيادة ثقة مجتمع ICANN والمساعدة النشطة في ضمان استقرار وأمان نظام أسماء النطاقات، بدأت ICANN جهوداً من أجل تدقيق مستودعات البيانات تركز على مراجعة 849 ملفاً من ملفات مستودعات البيانات لأمناء السجلات من أجل تحديد مستوى استخدامها والتوافق معها <http://www.icann.org/en/resources/registrars/data-escrow/rde-specs-09nov07-en.pdf>.

وبإيجاز، من بين 849 أمين سجل، اجتاز 829 عملية التدقيق وتعاون الخمسة الباقين مع ICANN وآيرون ماونتن في التعامل مع مشكلات عدم الالتزام.

